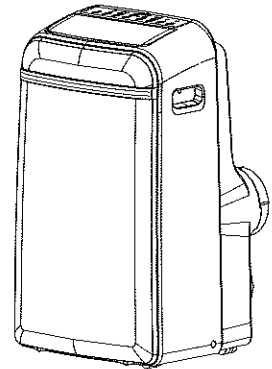
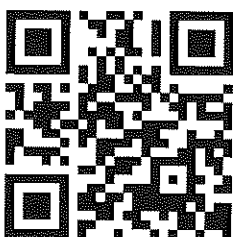


MUPO-12-H9



Manual de instalación y usuario
Installation and owner's manual

FR: "Manual d'utilisation et d'installation" voir www.mundoclima.com/fr
DE: "Benutzer- und Installationshandbuch" sehen www.mundoclima.com/de
PT: "Manual de instalação e do utilizador" ver www.mundoclima.com/pt



www.mundoclima.com



CL20014

Manual de instalación y usuario
Installation and owner's manual

ES	3
EN	28



Manual de Instalación y Usuario

ÍNDICE

MEDIDAS DE SEGURIDAD.....	4
PRECAUCIONES.....	5
ADVERTENCIAS (SOLO PARA EL USO DE REFRIGERANTE R290/R32)	6
PREPARACIONES	10
INSTALACIÓN	11
FUNCIONAMIENTO.....	13
MANTENIMIENTO	16
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	17
NOTAS DE DISEÑO Y CUMPLIMIENTO	18
RESPONSABILIDAD SOCIAL	19
CONTROL REMOTO	20



Precaución: Riesgo de fuego

IMPORTANTE:

Este equipo de aire acondicionado es para uso exclusivamente doméstico o comercial, nunca debe instalarse en ambientes húmedos como baños, lavaderos o piscinas.

ADVERTENCIA:

El mantenimiento solo se puede realizar como lo recomienda el fabricante.
El mantenimiento y la reparación que necesiten la asistencia de otra persona cualificada se deben realizar bajo la supervisión de una persona competente y formada para el uso de refrigerantes inflamables.
La alimentación debe ser MONOFÁSICA (una fase (L) y una neutro (N) con conexión a tierra (GND)) o TRIFÁSICA (tres fases (L1, L2, L3) y un neutro (N) con conexión a tierra (GND)) y con interruptor manual.
El no cumplimiento de estas especificaciones infringe las de condiciones de garantía ofrecidas por el fabricante.

NOTA:

Teniendo en cuenta la política de la compañía de continua mejora del producto, tanto la estética como las dimensiones, las fichas técnicas y los accesorios de este equipo pueden cambiar sin previo aviso.

ATENCIÓN:

Lea este manual cuidadosamente antes de instalar y usar su nuevo aire acondicionado. Asegúrese de guardar este manual como referencia futura.

Medidas de seguridad



Este símbolo indica que no cumplir con estas instrucciones puede causar daños graves o la muerte.



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones al usuario y otras personas además de daños a objetos, se deben cumplir las siguientes medidas de seguridad. La no observación de estas medidas puede provocar lesiones, personales o daños materiales.

- La instalación se debe realizar siguiendo los parámetros que se describen en las instrucciones de instalación. Mala instalación puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.

Use solo las piezas y accesorios provistos y especificados para la instalación.

El uso de piezas no estándar puede causar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y lesiones o daños a la propiedad.

-Asegúrese de que la toma de corriente que está utilizando esté conectada a tierra y tenga el voltaje adecuado. El cable de alimentación cuenta con un enchufe de tres polos con protección contra descargas eléctricas. La información sobre el voltaje se encuentra en la placa de características de la unidad.

- Debe usar la unidad en una toma apropiada con conexión a tierra. Si el enchufe de pared que desea utilizar no está adecuadamente conectado a tierra o protegido por un fusible de retardo o un disyuntor (el fusible o disyuntor necesario está determinado por la corriente máxima de la unidad). La corriente máxima se indica en la placa de identificación que se encuentra en la unidad, haga que un electricista cualificado instale el enchufe adecuado.

-Instale la unidad en una superficie resistente y plana. De lo contrario, se podrían producir daños o ruidos y vibraciones excesivos.

-La unidad debe mantenerse libre de obstrucciones para asegurar su correcto funcionamiento y mitigar los riesgos de seguridad.

- NO modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable alargador para la unidad.

- NO comparta la toma de electricidad con otros aparatos eléctricos. Una fuente de alimentación inadecuada puede causar una descarga eléctrica.

- NO instale el equipo en habitaciones con humedad como un baño o habitación para lavar. El exceso de exposición al agua puede provocar que los componentes eléctricos tengan un cortocircuito.

- NO instale la unidad en un lugar donde esté expuesto a fugas de gases combustibles, puede provocar incendios.

-La unidad dispone de ruedas para facilitar su desplazamiento. Asegúrese de no utilizar las ruedas en alfombras gruesas o de no rodarlo sobre objetos, ya que esto podría causar que se vuelquen.

-NO opere una unidad que se haya caído o dañado.

-El aparato con calentador eléctrico deberá tener al menos 1 metro de espacio de cualquier combustible.

No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas ni con los pies descalzos.

- Si el aire acondicionado se cae durante el uso, apague la unidad y desenchúfela de la fuente de alimentación principal inmediatamente. Inspeccione visualmente la unidad para asegurarse de que no está dañada. Si sospecha que la unidad ha sido dañada, comuníquese con un técnico o con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.

-En una tormenta eléctrica, se debe cortar la energía eléctrica para evitar daños a la máquina debido a un rayo.

- El aire acondicionado debe utilizarse de tal manera que esté protegido de la humedad, por ejemplo, de la condensación, de las salpicaduras de agua, etc. No coloque ni almacene el aire acondicionado en un lugar donde pueda caerse o tener contacto con al agua u otro líquido. Desenchufe inmediatamente si ocurre.

- Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con el diagrama de cableado situado en el interior de la unidad.

- El circuito impreso del equipo (PCB) está diseñado con un fusible para proveer protección en caso de sobrecorriente. Las especificaciones del fusible están impresas en el circuito impreso, tales como: T 3.15A/250V, etc.

Precauciones



Precauciones

- Los niños a partir de 8 años y personas enfermas con conocimiento del aparato y sus riesgos, pueden manipular el equipo. Los niños no deben jugar con el equipo. Ni tampoco pueden realizar la limpieza ni el mantenimiento del equipo sin supervisión.

- Se debe supervisar que los niños no jueguen con la unidad. Siempre que los niños estén alrededor del equipo deben estar supervisados por un adulto.

- Si la entrada de alimentación está dañada, debe ser sustituida por el fabricante, su distribuidor o un técnico especializado para evitar riesgos.

-Antes de la limpieza u otro tipo de mantenimiento, el aparato debe desconectarse de la red eléctrica.

-No retire ninguna cubierta fija. Nunca utilice este aparato si no está funcionando correctamente, o si se ha caído o dañado.

-No pase el cable por debajo de la alfombra. No cubra el cable con alfombras, alfombrillas o recubrimientos similares. No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos del área de paso, donde no se pueda tropezar con él.

-No opere la unidad con un cable, enchufe, fusible de alimentación o disyuntor dañados. Deseche la unidad o devuélvala a un centro de servicio autorizado para su examen y/o reparación.

-Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

- La unidad se debe instalar teniendo en cuenta las regulaciones nacionales vigentes sobre el cableado.

- Póngase en contacto con un técnico autorizado para las reparaciones o el mantenimiento de esta unidad.

- Póngase en contacto con un técnico autorizado para la instalación de esta unidad.

-No cubra ni obstruya las rejillas de entrada o salida.

-No utilice este producto para otras funciones que no sean las descritas en este manual de instrucciones.

- Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchufe la unidad.

- Desenchufe el aparato de la corriente en caso de que escuche ruidos, huela raro o vea salir humo de la unidad.

-No presione los botones del panel de control con nada más que los dedos.

-No retire ninguna cubierta fija. Nunca utilice este aparato si no está funcionando correctamente, o si se ha caído o dañado.

- No encienda ni apague el equipo conectando o desconectándolo de la corriente.

-No utilice productos químicos peligrosos para limpiar la unidad, evite que la unidad tenga contacto con sustancias químicas.

No utilice el aparato en presencia de sustancias inflamables o vapores como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.

-Transporte siempre el aire acondicionado en posición vertical y párese sobre una superficie estable y nivelada durante su uso.

-Póngase siempre en contacto con una persona cualificada para llevar a cabo las reparaciones. El cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por uno nuevo del fabricante del producto, no repare el cable de alimentación.

-Desconecte la unidad sin tirar del cable, tire directamente del enchufe.

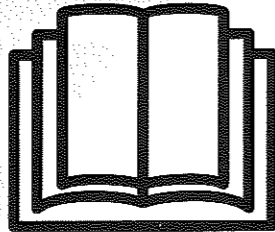
-Apague el producto cuando no esté en uso.

Advertencias (sólo para el uso de refrigerante R290/R32)

- No acelere el proceso de desescarche o la limpieza, cumpla con las recomendaciones del fabricante.
 - La unidad se debe guardar en una habitación sin fuentes de calor activa (p.ej.: llamas abiertas, una cocina de gas o un calefactor eléctrico).
 - No pefore ni queme la unidad.
 - Asegúrese de que los refrigerantes no despidan olor.
- La unidad MUPO-12-H9 se debe instalar, hacer funcionar y guardar en una habitación que tenga una superficie mínima de 12 m²
- Observe el cumplimiento de las regulaciones nacionales sobre el gas.
 - Mantenga sin obstrucciones las aberturas de ventilación.
 - Se debe almacenar la unidad previniendo que le ocurran daños mecánicos.
 - La unidad se debe guardar en una zona bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda con los valores especificados del área para su funcionamiento.
 - Cualquier persona que se encargue de manipular los refrigerantes debe estar certificado para esta labor con el reconocimiento de la industria.
 - El mantenimiento solo se puede realizar como lo recomienda el fabricante. El mantenimiento y la reparación que necesiten la asistencia de otra persona cualificada se debe realizar bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.







Precaución: Riesgo de incendios/
materiales inflamables
(Solo lo necesitan las unidades R32/R290)



NOTA IMPORTANTE: Lea este manual cuidadosamente antes de instalar y usar su nuevo aire acondicionado. Asegúrese de guardar este manual como referencia futura.

Explicación de los símbolos que aparecen en la unidad (para la unidad adopta solo refrigerante R32/R290):

	ADVERTENCIA	Este símbolo muestra que esta unidad usa un refrigerante inflamable. Si hay fugas de refrigerante y queda expuesto a una fuente de calor externa, existe riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el manual de instalación y usuario se debe leer cuidadosamente.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el personal de mantenimiento debe manipular este equipo teniendo en cuenta el manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que la información está disponible en el manual de instalación y usuario.

Advertencias (sólo para el uso de refrigerante R290/R32)

1. Transporte el equipo que contiene refrigerantes inflamables según indican las regulaciones vigentes.
2. Etiquetas en el equipo con símbolos según las regulaciones locales.
3. Deseche el equipo con gases refrigerantes como lo indican las normativas nacionales.
4. Almacenaje de equipos/accesorios
El almacenaje según las instrucciones del fabricante.
5. Almacenaje del paquete (no vendido)
Las cajas que contienen las unidades deben estar protegidas para evitar daños mecánicos a las unidades que podrían provocar fugas del refrigerante. El número máximo de piezas juntas permitidas en el mismo almacén se establecerá según las regulaciones locales.
6. Información de mantenimiento
 - 1) Comprobaciones de la zona de trabajo
Antes de comenzar el trabajo en los sistemas que contengan refrigerantes inflamables, son necesarios los controles de seguridad para asegurar que el riesgo de incendio está minimizado. Para reparar el sistema refrigerante se deben cumplir las siguientes precauciones antes trabajar en el sistema.
 - 2) Procedimiento de trabajo
El trabajo se debe realizar bajo un procedimiento controlado de manera que minimice el riesgo de los gases inflamables o vapores que pueden generarse durante los trabajos.
 - 3) Zona general de trabajo
Todo el personal de mantenimiento y otros que trabajen en el área local deben conocer la naturaleza de trabajo establecida. Se debe evitar trabajar en espacios pequeños. El área alrededor del radio de trabajo debe estar seccionada. Asegúrese de que las condiciones en la zona son seguras y controle el material inflamable.
 - 4) Compruebe si hay refrigerante
El área se debe comprobar con un detector apropiado para refrigerante antes y durante el funcionamiento, para asegurar que el técnico está al tanto del riesgo de incendios. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas usado es compatible con refrigerantes inflamables, p.ej. sin chispas, bien sellado y seguro.
 - 5) Presencia de extintor de incendios
Si se realizan trabajos en el equipo de refrigeración o sus piezas, debe haber un equipo de extinción de incendios disponible. Tenga a manos un extintor de polvo de CO₂ junto al área de carga.
 - 6) Sin fuentes de ignición
Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen la exposición de tuberías que contengan o hayan contenido refrigerante inflamable utilizará fuentes de ignición de tal manera que pueda provocar un riesgo de incendio o de explosión.

- Todas las fuentes de ignición posibles, incluyendo fumar cigarrillos se deben realizar a una distancia prudente del sitio de instalación, reparación, extracción y desecho del equipo, mientras éste contenga el refrigerante inflamable que podría salir. Asegúrese de que antes de comenzar los trabajos, se ha supervisado el área alrededor del equipo para evitar las riesgos de incendios. Debe haber carteles de "No fumar".
- 7) Área ventilada
Asegúrese de que el área es abierta y bien ventilada antes de comenzar los trabajos en el sistema de refrigerante o cualquier otro. Se debe contar siempre con buena ventilación mientras se realiza el trabajo. La ventilación debe dispersar de manera segura cualquier fuga de refrigerante y preferentemente sacar el gas de la habitación hacia el exterior.
 - 8) Comprobaciones al equipo de refrigeración
Si se cambian componentes eléctricos, deben ser solo los especificados. Siempre se deben cumplir las guías de mantenimiento y servicio del fabricante. Si tiene dudas, consulte el departamento técnico del fabricante para obtener asistencia. Se deben realizar las siguientes comprobaciones a los equipos con refrigerantes inflamables.
La cantidad de carga es según el tamaño del local dentro del cual se instalan el equipo con gas refrigerante. La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas;
Si se usa un circuito indirecto de refrigerante, el circuito secundario se debe comprobar en búsqueda de refrigerante. Las etiquetas del equipo tienen que seguir siendo visibles y legibles. Los símbolos ilegibles se deben corregir.
La tubería o componentes de refrigerante están instalados en una posición donde no puedan quedar expuestas a ninguna sustancia que pueda dañar los componentes que contengan refrigerante, a menos que estén hechos con materiales resistentes o tengan protección a tal efecto.
 - 9) Comprobaciones de los dispositivos eléctricos
La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad y de componentes. Si existen averías que puedan comprometer la seguridad, ningún suministro eléctrico se debe conectar al circuito hasta que se repare el fallo. Si no se puede reparar el equipo inmediatamente y tiene que seguir funcionando, se puede usar una solución temporal apropiada. Se debe informar de la avería al propietario.
Las comprobaciones previas de seguridad deben incluir: Los condensadores están descargados: esto se debe realizar de una manera segura para evitar chispas.

Advertencias (sólo para el uso de refrigerante R290/R32)

No debe haber componentes eléctricos bajo tensión y cableado expuesto durante la carga, recuperación o purga del sistema, debe haber continuidad de la conexión a tierra.

7. Reparación a los componentes sellados

1) En la reparación de los componentes sellados, desenchufe todas las conexiones antes de quitar las tapas o cubiertas. Si es absolutamente necesario un suministro eléctrico durante el mantenimiento, se debe colocar permanentemente un detector de fugas en el punto más riesgoso.

2) Se debe prestar una atención especial a estos aspectos para asegurar un trabajo seguro con los componentes eléctricos, la carcasa no se afecta hasta el punto de dañar la protección. Esto incluye daños a los cables, exceso de conexiones, terminales fuera de las especificaciones, daños a las juntas, mala instalación de componentes, etc. Asegúrese de que la unidad quede bien montada.

Asegúrese de que las juntas o material de sellado no estén desgastados al punto que no cumplan su función de prevenir la entrada de elementos inflamables. Las piezas de sustitución deben cumplir siempre con las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de silicona para sellar puede obstaculizar la efectividad de algunos detectores de fugas. Normalmente los componentes seguros no tienen que estar aislados antes de trabajar en ellos.

8. Reparación de componentes seguros

No aplique ningún inductor permanente o cargas de capacitancia al circuito sin asegurar que esto no excederá el voltaje ni la corriente permisible para el equipo en uso. Estos componentes seguros son los únicos con los que se puede trabajar en un entorno de gases inflamables. El comprobador debe tener el rango correcto. La sustitución de componentes solo se debe hacer con las piezas especificadas por el fabricante. Si usa otros componentes corre el riesgo de incendio del refrigerante a partir de una fuga.

9. Cableado

En los cables comprobar: el desgaste, la corrosión, la presión excesiva, la vibración, los bordes afilados o cualquier otro elemento adverso. También ver los efectos del tiempo o de la vibración continuada de fuentes como compresores o ventiladores.

10. Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia use fuentes de ignición como detectores de fugas de refrigerante. No use llamas de haluro (o cualquier otro detector de fuego).

11. Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas están aceptados para los sistemas que contienen refrigerantes inflamables. Los detectores de fugas electrónicos son aptos para refrigerantes inflamables, habrá que ajustar la sensibilidad y recalibrar las unidades

(El detector se debe calibrar en un área sin refrigerantes). Asegúrese de que el detector no es una fuente potencial de ignición y que sea compatible con el refrigerante usado. El detector de fugas se debe ajustar a un porcentaje de LFL del refrigerante y se debe calibrar al refrigerante empleado y habrá que confirmar el porcentaje apropiado del gas (25% máx.). La detección de fluidos es compatible para el uso con la mayor parte de refrigerantes, se debe evitar el uso de los detergentes con cloro, puede reaccionar con el refrigerante y corroer la tubería de cobre. Si se sospecha que hay fuga, se deben eliminar o apagar todas las fuentes de ignición. Si se encuentra una fuga de refrigerante que necesita soldadura, se debe purgar todo el refrigerante del sistema o aislarlo (mediante el cierre de las válvulas) en un lugar del sistema alejado de la fuga. El nitrógeno sin oxígeno (OFN) se debe purgar a través del sistema tanto antes como durante el proceso de soldadura.

12. Extracción y evacuación del gas

Siempre al entrar al circuito de refrigerante para reparaciones o cualquier otro propósito de procedimiento convencional. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas para evitar los riesgos de incendios. Los procedimientos son:

Extraer el refrigerante;

Purgar el circuito con gas inerte,

Evacuar;

Purgar nuevamente con gas inerte;

Abrir el circuito al cortar o soldar.

La carga de refrigerante se debe recuperar dentro de los cilindros de recuperación apropiados. El sistema se debe enjuagar con OFN para que la unidad sea segura. Este proceso puede necesitar que se repita muchas veces. No se debe usar aire comprimido para esta actividad.

El enjuague se debe alcanzar entrando al sistema de vacío OFN y seguir llenando hasta lograr la presión de trabajo, la ventilación y después tirar hacia abajo al vacío. Este proceso se debe repetir hasta que no quede refrigerante en el sistema. Cuando la carga OFN se usa, se debe ventilar el sistema para que baje a la presión atmosférica y de esta manera permitir que funcione. Esta operación es vital cuando se va a soldar.

Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no está cerrada a fuentes de ignición y que hay ventilación.

13. Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencional, los requisitos siguientes se deben seguir.

Asegúrese de que no haya contaminación de refrigerantes diferentes al cargarlo. Tanto las mangueras como las tuberías deben ser tan cortas como sea posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen.

Los cilindros deben mantenerse siempre de pie.

Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de la carga de refrigerante.

Realice una marca en el sistema cuando haya terminado la carga (si no existe).

Advertencias (sólo para el uso de refrigerante R290/R32)

Se deben tomar todas las medidas de seguridad para no sobrecargar el sistema de refrigerante. Antes de la recarga del sistema se debe comprobar la presión con OFN. El sistema se debe comprobar en busca de fugas para completar la carga pero antes de la instalación. Se debe realizar una prueba de fugas antes de la instalación.

14. Desmontaje

Antes de realizar este procedimiento, es esencial que el técnico esté familiarizado con el equipo y todos los detalles. Se recomienda el uso de las buenas prácticas para una recuperación segura de todos los refrigerantes. Antes de llevar a cabo las tareas se deben tomar muestras de aceite y refrigerante en caso que haga falta analizarlos antes volverlos a usar. Es esencial que esté disponible la corriente antes de comenzar los preparativos.

a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.

b) Aisle el sistema eléctricamente.

c) Antes de comenzar el procedimiento asegúrese de que: La manipulación mecánica del equipo está disponible, si es necesario, para el manejo de cilindros del refrigerante.

El equipo de protección personal está disponible y se utiliza correctamente; el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por un especialista.

El equipo de recuperación y los cilindros están homologados y cumplen la normativa.

d) Purgue con una bomba el sistema refrigerante si es posible.

e) Si el vacío no es posible, aplicar un separador hidráulico para que el refrigerante pueda extraerse desde varias partes del sistema.

f) Asegúrese de que el cilindro está situado en las escalas antes de que se efectúe la recuperación.

g) Encienda la máquina de recuperación y hágala funcionar según las instrucciones del fabricante.

h) No rellene los cilindros en exceso. (No supere el 80% del volumen del líquido de carga).

i) No exceda la presión de trabajo máxima del cilindro, ni siquiera temporalmente.

j) Cuando se han llenado los cilindros y completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipamiento se sacan de su lugar y que todas las válvulas de aislamiento están cerradas.

k) El refrigerante recuperado no se debe cargar en otro sistema de recuperación a menos que se haya limpiado y comprobado.

15. Etiquetado

El equipo debe etiquetar mencionando que el equipo está reparado y sin refrigerante

La etiqueta debe tener la fecha y la firma. Asegúrese de que hay etiquetas en el equipo con la actualización del estado del refrigerante inflamable.

16. Recuperación

Se recomienda usar las buenas prácticas recomendadas cuando extraiga el refrigerante ya sea por mantenimiento o instalación.

Al transferir el refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se emplean los cilindros de recuperación apropiados del refrigerante.

Asegúrese de que está disponible la cantidad correcta de cilindros para contener la carga de todo el sistema. Todos los cilindros que se usarán están diseñados para recuperar el refrigerante y etiquetados para ese refrigerante (p. ej. cilindros especiales para la recuperación del refrigerante). Los cilindros se deben completar con válvula de alivio de presión y estar asociados con válvulas de cierre en buen estado correcto. Los cilindros de recuperación vacíos se vacían y, si es posible, se enfría antes de la recuperación.

El equipo de recuperación debe estar en buen estado con un conjunto de instrucciones con respecto al equipo que está disponible y debe ser compatible con la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, debe estar disponible un conjunto de básculas en buen estado.

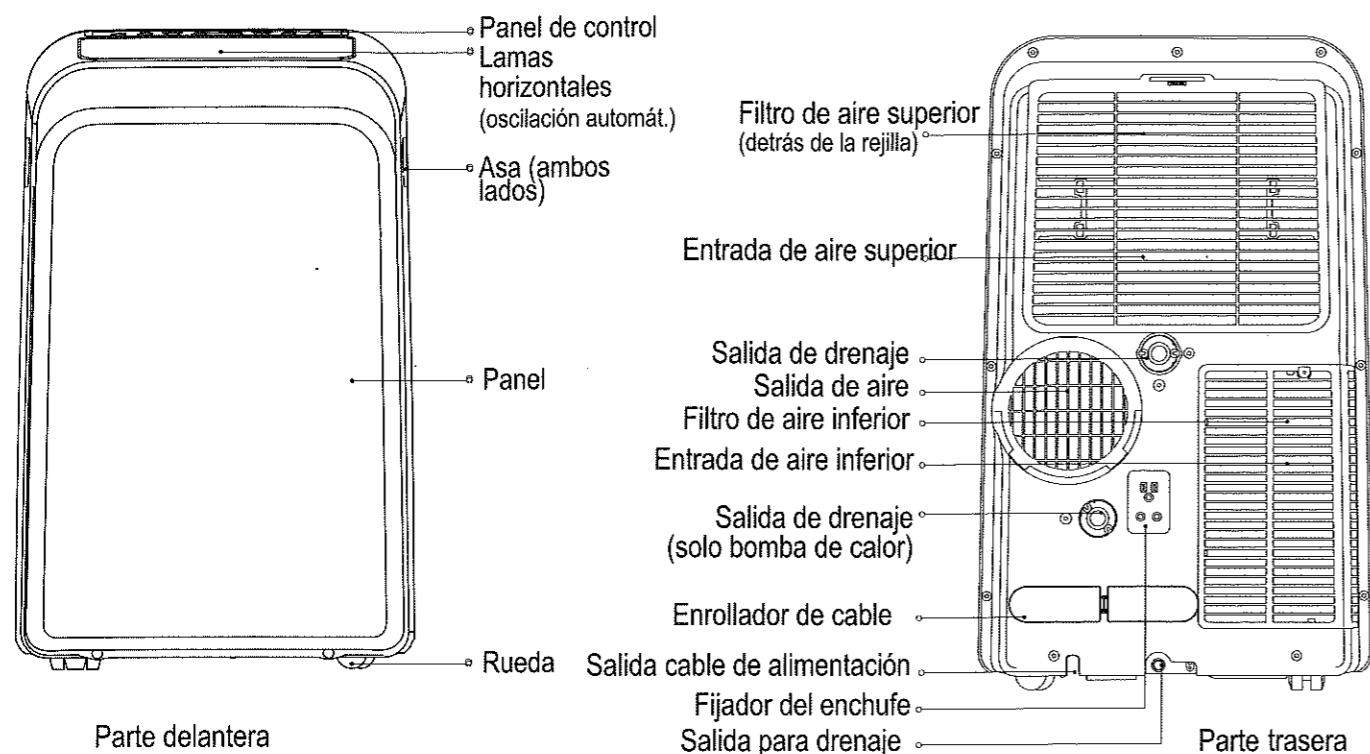
Las mangueras deben estar completas con acopladores sin fugas y en buenas condiciones. Antes de usar el recuperador, compruebe que está en buen estado, que se le ha dado un buen mantenimiento y que los componentes eléctricos asociados están sellados para evitar incendios en caso de la salida del refrigerante. Consulte al fabricante en caso de dudas.

El refrigerante recuperado debe retornar al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto y se debe actualizar la nota de transferencia de repuesto correspondiente. No mezcle los refrigerantes en las unidades de recuperación y sobre todo en los cilindros. Si se van a eliminar los compresores o los aceites de compresor, asegúrese de que hayan sido evacuados a un nivel aceptable para asegurarse de que el refrigerante inflamable no permanezca dentro del lubricante. El proceso de evacuación se debe realizar antes de devolver el compresor a los proveedores. Solo el calentador eléctrico al cuerpo del compresor se debe emplear para acelerar este proceso. Cuando se drena el aceite del sistema se debe hacer de manera segura.

Observaciones sobre los gases fluorados

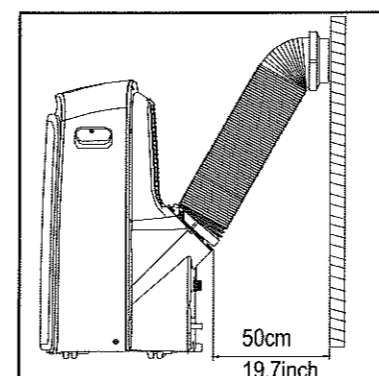
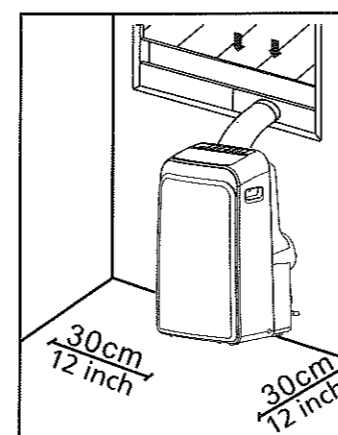
-Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en equipos herméticamente cerrados. Para obtener información específica sobre el tipo, la cantidad y el equivalente en toneladas de CO₂ de los gases fluorados de efecto invernadero (en algunos modelos), consulte la etiqueta correspondiente de la propia unidad.
-La instalación, el servicio, el mantenimiento y la reparación de esta unidad se debe realizar por un técnico autorizado.
-Para desmontar el equipo y reciclarlo debe contactar con un técnico especializado.

Preparación



Instalación

Elegir la ubicación ideal



El lugar de instalación debe cumplir los siguientes requisitos:

- Asegúrese de instalar la unidad sobre una superficie plana para minimizar el ruido y las vibraciones.
- La unidad debe instalarse cerca de un enchufe con conexión a tierra, y el drenaje de la bandeja de condensados (que se encuentra en la parte posterior de la unidad) debe estar accesible.
- La unidad debe estar ubicada al menos a 30 cm (12") de la pared más cercana para asegurar un funcionamiento adecuado.
- NO cubra las Entradas, Salidas o Receptor de Señal Remota de la unidad, ya que esto podría causar daños a la unidad.

NOTA:

Todas las figuras de este manual tienen solo un propósito explicativo. Su unidad puede ser ligeramente diferente a la ilustración. Pero el funcionamiento y las funciones de la unidad son las mismas. La unidad puede ser controlada por el panel de control de la unidad solo o con el mando a distancia.

Cuando existan grandes diferencias entre este manual y las ilustraciones del mando a distancia en la descripción de las funciones, prevalecerá la descripción de "MANUAL DE INSTRUCCIONES".

Herramientas necesarias

-Cuchillo o tijera; -Sierra (opcional, para acortar el adaptador de ventana para ventanas estrechas).

Accesorios Compruebe el tamaño de la ventana y elija el control deslizante de la ventana de ajuste.

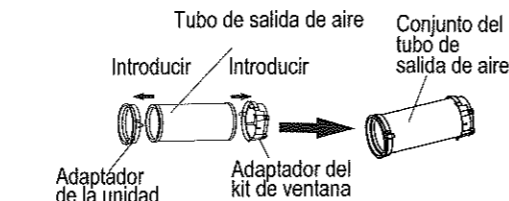
Piezas	Descripción	Cantidad	Piezas	Descripción	Cantidad
	Adaptador de la ud.	1 ud.	*	Tornillo	1 ud.
	Tubo de salida de aire	1 ud.	*	Tornillo y soporte de seguridad	1 conjunto
*	Kit de ventana	1 ud.		Manguera de drenaje	1 ud.
*	Adaptador de pared A (solo para instalaciones en la pared)	1 ud.		Adaptador de la manguera de drenaje (solo para modo de bomba de calor)	1 ud.
*	Adaptador de pared B (con tapón) (solo para instalaciones en la pared)	1 ud.	*	Junta de espuma A (adhesiva)	2 ud.
	Tornillo y taco (solo para instalaciones en pared)	4 conjunto	*	Junta de espuma B (adhesiva)	2 ud.
	Kit de ventana A	1 ud.	*	Junta de espuma C (no adhesiva)	1 ud.
	Kit de ventana B	1 ud.		Control remoto y pilas	1 set
	Enrollador de cable	1 ud.			

NOTA: Los Items con * son opcionales. Puede haber ligeras variaciones respecto el producto real.

Instalación

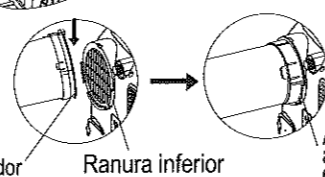
Kit de ventana

Paso Uno: Preparación del conjunto del tubo de salida de aire. Presione el tubo de salida de aire en el adaptador del kit de ventana y en el adaptador de la unidad, sujete el tubo automáticamente con abrazaderas elásticas.



Asegúrese de que el gancho del adaptador esté alineado con el orificio del soporte de la salida de aire.

Gancho Agujero del soporte



Asegúrese de que el adaptador esté insertado en la ranura inferior de la salida de aire.

Paso Dos: Instale el conjunto del tubo de salida de aire a la unidad

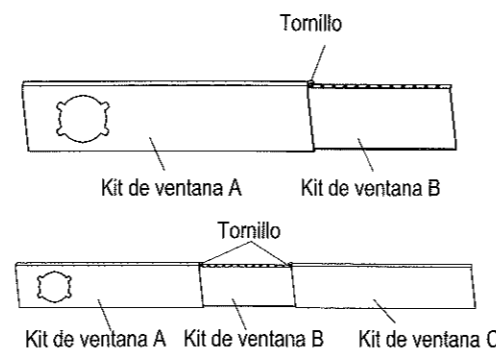
Inserte el adaptador de la unidad del conjunto del tubo de salida de aire en la ranura inferior de la salida de aire de la unidad mientras el gancho del adaptador está alineado con el soporte del orificio de la salida de aire y deslícelo hacia abajo por el conjunto del tubo de salida de aire como indica la flecha el sentido de la instalación.

Paso Tres: Preparación del kit de ventana ajustable

1. Dependiendo del tamaño de su ventana, ajuste el tamaño del kit de ventana ajustable.

2. Si la longitud de la ventana requiere dos correderas de ventana, utilice el perno para sujetar las correderas de ventana una vez que se ajusten a la longitud adecuada.

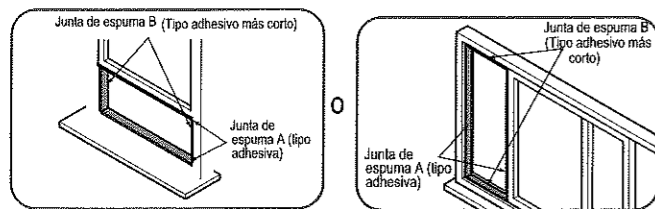
3. Para algunos modelos, si la longitud de la ventana requiere tres kits de ventana (opcional), utilice dos pernos para sujetar los kits de ventana una vez que estén ajustados a la longitud adecuada.



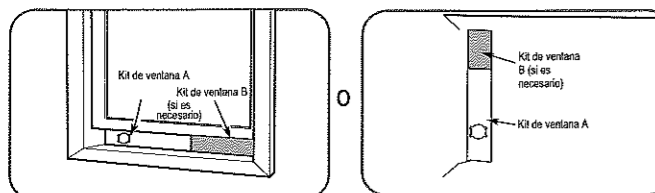
Nota: Una vez que el ensamblaje del tubo de salida y el kit de ventana ajustable estén preparados elija uno de los siguientes métodos de instalación.

Instalación:

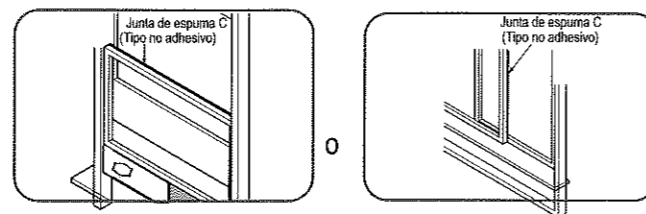
Instalación colgada en ventana o Kit de ventana (opcional)



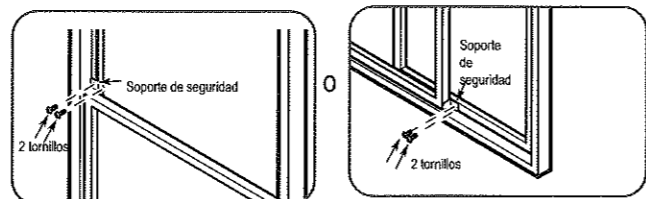
1. Corte las juntas de espuma adhesiva A y B a la longitud adecuada y fíjelas a la ventana y al marco como se muestra en la figura.



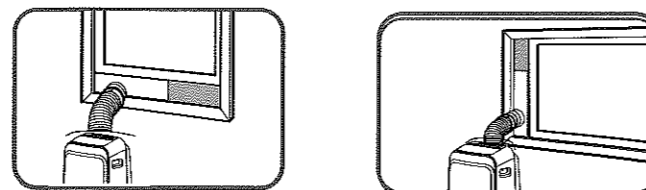
2. Inserte el kit de ventana en la abertura de la ventana.



3. Corte la junta de espuma no adhesiva C para que coincida con el ancho de la ventana. Inserte la junta entre el vidrio y la ventana para evitar que el aire y los insectos entren en la habitación.

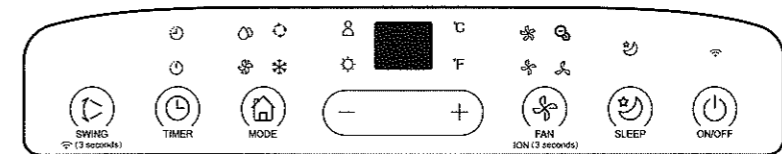
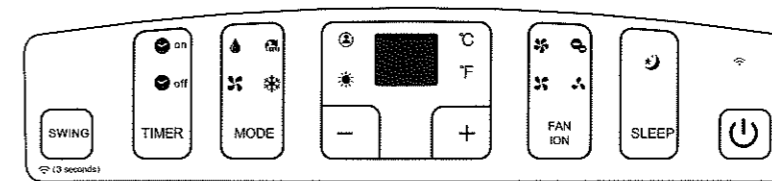
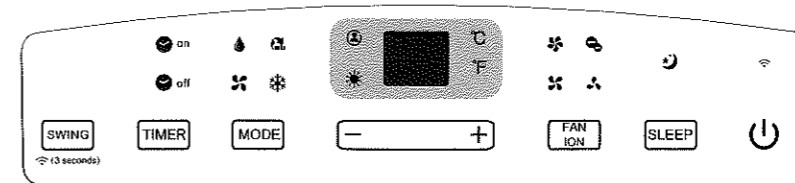
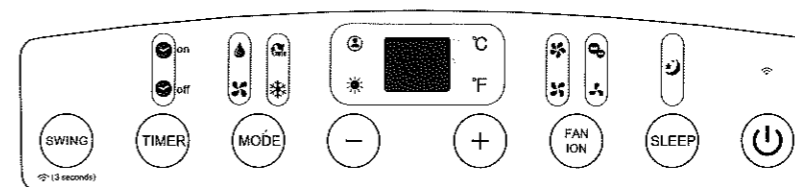



4. Si lo desea, instale el soporte de seguridad con 2 tornillos como se muestra.















Funcionamiento

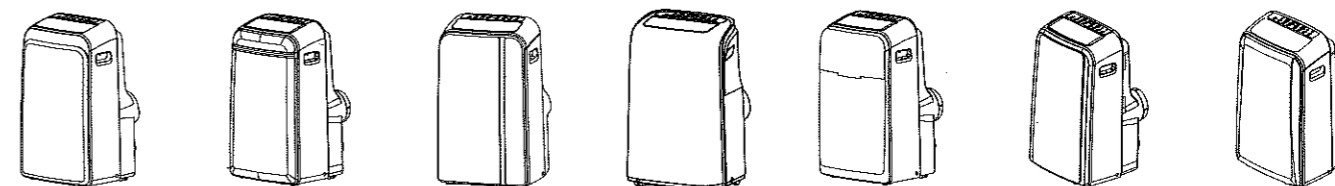
NOTA: El panel de control puede parecerse a uno de los siguientes:



NOTA: En algunos modelos está  en lugar de °F. En algunos modelos (WIRELESS light) es en lugar de ● (power light). **NOTA:** Algunas funciones como: ION, FOLLOW ME, HEAT, WIRELESS etc. son opcionales. ION no se aplica en las unidades R32/R290.

	Luz indicadora de calefacción		Luz indicadora de velocidad del ventilador ALTA		Luz indicadora de la función FOLLOW ME
	Luz indicadora de REFRIGERACIÓN		Luz indicadora de velocidad del ventilador MEDIA		Luz indicadora de ION
	Luz indicadora del VENTILADOR		Luz indicadora de velocidad del ventilador BAJA		Luz indicadora de modo NOCTURNO
	Luz indicadora de SECADO		Luz indicadora de velocidad del ventilador AUTO		Grados Celsius
	Luz indicadora de AUTO		Luz indicadora del FILTRO		Grados Fahrenheit
	Luz indicadora INALÁMBRICO		Luz indicadora de la función GESTIÓN DE LA ENERGÍA		Pantalla LED

NOTA: La unidad adquirida puede parecerse a uno de los siguientes:



| Funcionamiento

SWING Botón SWING (oscilación)

Se utiliza para iniciar la función de oscilación automática. Cuando la operación está ENCENDIDA, presione el botón SWING para detener la persiana en el ángulo deseado.

TIMER Botón Timer (Temporizador)

Se utiliza para iniciar el programa de tiempo de inicio de AUTO ON y AUTO OFF (encendido y apagado automático), en conjunción con los botones + y -. La luz indicadora de encendido/apagado del temporizador se ilumina bajo los ajustes de encendido/apagado del temporizador.

MODE Botón Mode (Modo)

Selecciona el modo de funcionamiento apropiado. Cada vez que presiona el botón, se selecciona un modo en una secuencia que va de AUTO, COOL, DRY, FAN y HEAT.

La luz indicadora de modo se ilumina bajo los diferentes modos.

+ Botones Arriba (+) y Abajo (-)

Se utiliza para ajustar (aumentar/disminuir) los ajustes de temperatura en incrementos de 1°C/1°F (o 2°F) en un rango de 17°C/62°F a 30°C/86°F (u 88°F) o el ajuste del TEMPORIZADOR en un rango de 0~24hrs.

NOTA:

El control es capaz de mostrar la temperatura en grados Fahrenheit o grados Celsius. Para convertir de uno a otro, mantenga pulsados los botones "+" y "-" (Arriba y Abajo) al mismo tiempo durante 3 segundos.

FAN Botón Fan (ventilador)

Controla la velocidad del ventilador. Púselo para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos LOW, MED, HIGH and AUTO (baja, media, alta y automática). La luz indicadora de velocidad del ventilador se ilumina bajo las diferentes velocidades del ventilador. Cuando se selecciona la velocidad AUTO del ventilador, todas las luces indicadoras del ventilador se oscurecen. En algunos modelos, cuando se selecciona la velocidad del ventilador AUTO, se iluminan todas las luces indicadoras del ventilador (opcional).

SLEEP Botón Sleep (Eco) (Nocturna)

Se usa para iniciar el funcionamiento de SLEEP/ECO.

⏻ Botón de encendido

Encendido/ apagado

■ Pantalla LED

Muestra el ajuste de temperatura en °C o °F ("°F" para modelos sin pantalla) y los ajustes del temporizador automático. Mientras tanto en los modos DRY (secado) y FAN (ventilador) se muestra la temperatura ambiente. Muestra los códigos de error y de protección.

E1 - Error del sensor de temperatura ambiente.

E2 - Error del sensor de temperatura del evaporador.

E3 - Error del sensor de temperatura del condensador (en algunos modelos).

E4 - Error de comunicación de la pantalla.

EC - Detección de fuga de refrigerante (en algunos modelos).

P1 - Bandeja inferior llena: conecte el tubo de salida y drene el agua recogida. Si se repite llame a atención al cliente.

Nota: Si se genera uno de estos errores, apague la unidad y compruebe si hay obstrucciones. Reinicie la unidad, si aun persiste el error, apague la unidad y desconéctela de la corriente. Póngase en contacto con el fabricante o su distribuidor o un técnico especializado para realizar el servicio de mantenimiento.

Instalación del tubo de salida de aire.

Tanto el tubo de salida como el adaptador se deben instalar o extraer de acuerdo con el modo de uso. Para los modos FRÍO, CALOR o AUTO se debe instalar un tipo de salida de aire. Para el modo FAN DEHUMIDIFY o HEAT retire el tubo de salida de aire.

| Funcionamiento

Instrucciones de funcionamiento

Funcionamiento COOL (Refrigeración)

-Presione el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "COOL".

Pulse los botones de AJUSTE "+" o "-" para ajustar la temperatura ambiente. La temperatura puede ajustarse dentro de un rango de 17°C~30°C.

-Pulse el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador.

Funcionamiento HEAT (Calefacción)

-Pulsar la tecla "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "HEAT".

-Pulse los botones "+" o "-" para seleccionar la temperatura ambiente deseada. La temperatura puede ajustarse dentro de un rango de 17°C~30°C.

-Pulse el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador. En algunos modelos, la velocidad del ventilador no se puede ajustar en el modo HEAT (Calefacción).

Funciones DRY (secado)

-Presione el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "DRY".

-Bajo este modo, no se puede seleccionar la velocidad del ventilador ni ajustar la temperatura. El motor del ventilador funciona a una velocidad BAJA.

-Mantenga las ventanas y puertas cerradas para obtener el mejor efecto de deshumidificación.

-No saque el tubo por la ventana.

Funcionamiento AUTO

- Cuando ajuste el aire acondicionado en el modo AUTO, la unidad seleccionará automáticamente el funcionamiento de refrigeración, calefacción o ventilador, dependiendo de la temperatura que haya seleccionado y de la temperatura ambiente.

- El aire acondicionado controlará automáticamente la temperatura ambiente alrededor del punto de temperatura fijado por usted.

- En el modo AUTO, no se puede seleccionar la velocidad del ventilador. NOTA: En el modo AUTO, tanto el modo AUTO como las luces indicadoras del modo de operación real se iluminan en algunos modelos.

Función FAN

-Pulsar el botón "MODE" hasta que se encienda la luz indicadora "FAN".

-Pulse el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad del ventilador.

La temperatura de ajuste no se puede ajustar.

-No saque el tubo por la ventana.

Función TIMER

-Cuando la unidad esté encendida, presione el botón de temporizador para iniciar el programa de apagado automático, la luz indicadora de apagado del temporizador TIMER OFF se encenderá. Pulse los botones UP o DOWNS (arriba o abajo) para seleccionar la hora deseada. Pulse de nuevo el botón TIMER (temporizador) en un plazo de 5 segundos y se iniciará el programa de arranque automático. Y se enciende la luz indicadora de TIMER ON (temporizador de encendido). Presione el botón de arriba o abajo para seleccionar la hora de inicio de encendido automático deseada.

-Cuando la unidad esté apagada, presione el botón de temporizador para iniciar el programa de arranque automático (Auto-on); si lo presiona de nuevo dentro de los 5 segundos iniciará el programa de apagado automático (Auto-off).

-Presione o mantenga presionado el botón ARRIBA o ABAJO para cambiar la hora automática en incrementos de 0,5, hasta 10 horas, luego en incrementos de 1 hasta 24 horas. El sistema contará el tiempo que queda hasta que se vuelva a encender.

-El sistema volverá automáticamente a mostrar el ajuste de temperatura anterior si no hay operación en un período de 5 segundos.

-Si se enciende o se apaga la unidad en cualquier momento o se ajusta el temporizador a 0:0, se cancelará la función de encendido/apagado automático.

Funcionamiento SLEEP (ECO) (modo nocturno)

-Presione este botón, la temperatura seleccionada aumentará (refrigeración) o disminuirá (calentamiento) en 1°C/2°F (o 1°F) durante 30 minutos.

De esta manera la temperatura aumentará (refrigeración) o disminuirá (calefacción) en otros 1°C/2°F (o 1°F) después de 30 minutos adicionales.

Esta nueva temperatura se mantendrá durante 7 horas antes de volver a la temperatura originalmente seleccionada. Esto termina el modo Sleep/Eco y la unidad continuará funcionando como se programó originalmente.

NOTA: Esta función no está disponible en los modos FAN o DRY.

Otras características

Funciones opcionales: "FOLLOW ME/TEMP SENSING".

NOTA: Esta función puede activarse SOLAMENTE desde el mando a distancia. El mando a distancia sirve como un termostato remoto que permite un control preciso de la temperatura en su ubicación. Para activar la función "Follow Me/Temp Sensing", apunte el mando a distancia hacia la unidad y pulse el botón "Follow Me/Temp Sensing". El mando a distancia enviará esta señal al aire acondicionado hasta que pulse de nuevo el botón "Follow Me/Temp Sensing". Si la unidad no recibe la señal de "Follow Me/Temp Sensing" durante 7 minutos, la unidad desactivará la función.

NOTA: Esta función no está disponible en los modos FAN o DRY.

AUTO RESTART (Reinicio automático)

Si la unidad se detiene inesperadamente debido a falta de suministro eléctrico, se encenderá automáticamente cuando vuelva el suministro de energía con los ajustes anteriormente programados.

AJUSTE DEL SENTIDO DE LA CORRIENTE DE AIRE

La lama se puede ajustar automáticamente.

Ajuste automáticamente la dirección del flujo de aire: -Cuando la alimentación está ENCENDIDA, la rejilla se abre completamente.

-Presione el botón SWING en el panel o en el mando a distancia para iniciar la función de oscilación automática. La lama se balanceará hacia arriba y hacia abajo automáticamente.

-Por favor, no ajuste la lama manualmente.

Funcionamiento

RETARDO 3 MINUTOS ANTES DE REANUDAR LA OPERACIÓN

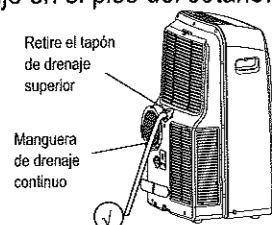
Después de haberse detenido la unidad, no volverá a funcionar hasta pasados 3 minutos. Esta función es para proteger el equipo. El funcionamiento comenzará automáticamente pasados los 3 minutos.

Función de GESTIÓN DE LA ENERGÍA (en algunos modelos).

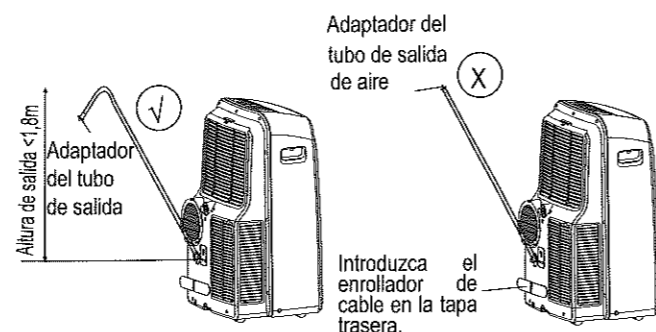
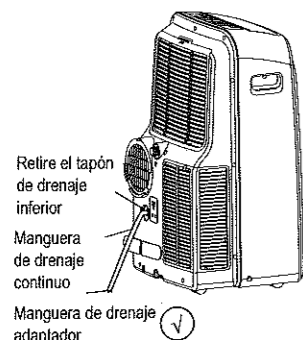
Cuando la temperatura ambiente es inferior a la temperatura de ajuste durante un período de tiempo, la unidad funcionará automáticamente con la función de gestión de energía. El compresor y el motor del ventilador se detienen. Cuando la temperatura ambiente es superior a la temperatura de ajuste, la unidad saldrá automáticamente de la función de gestión de energía. El compresor y/o el motor del ventilador funcionan.
 NOTA: Para la unidad con gestión de la energía, la luz se iluminará cuando esté activa esta función.

Drenaje del agua

-Durante el modo de deshumidificación, retire el tapón de drenaje superior de la parte de atrás de la unidad, instale el conector de drenaje. Vuelva a instalar el tapón de drenaje inferior y reinicie la máquina hasta que (5/8" conector hembra universal) con una manguera de 3/4" (adquirida localmente). Para los modelos sin conector de desagüe, solo tiene que fijar la manguera de desagüe en el orificio. Coloque el extremo abierto de la manguera directamente sobre el área de drenaje en el piso del sótano.



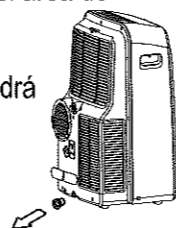
-Durante el modo calefacción, retire el tapón de drenaje inferior de la parte posterior de la unidad, instale el conector de drenaje (5/8" conector hembra universal) con una manguera de 3/4" (adquirida localmente). Para los modelos sin conector de desagüe, solo tiene que fijar la manguera de desagüe en el orificio. Coloque el extremo abierto de la manguera directamente sobre el área de drenaje en el suelo de su sótano.
 NOTA: Dirija la manguera hacia el desagüe, asegurándose de que no haya dobleces que detengan el flujo del agua, coloque el extremo de la manguera en el desagüe y asegúrese de que el extremo de la manguera esté hacia abajo para permitir que el agua fluya sin problemas. (Vea el nuevo cable del fabricante).



- Cuando el nivel de agua de la bandeja inferior alcanza un nivel predeterminado, la unidad emite 8 pitidos, el área de visualización digital muestra "P1"

. En este momento el proceso de aire acondicionado/deshumidificación se detendrá inmediatamente.

Sin embargo, el motor del ventilador continuará funcionando (esto es normal). Mueva con cuidado la unidad a un lugar de drenaje, retire el tapón de drenaje inferior y deje que el agua se drene.



El símbolo "P1" desaparece. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.

NOTA: Asegúrese de volver a instalar firmemente el tapón de drenaje inferior para evitar fugas antes de usar la unidad.

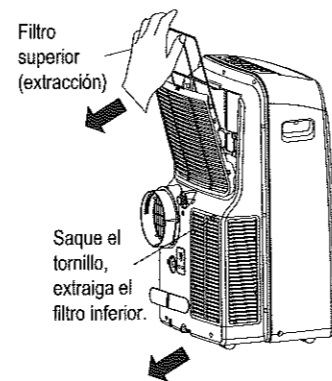
Mantenimiento

ADVERTENCIA:

- Desenchufe siempre la unidad antes de limpiarla o repararla.
- NO utilice líquidos o productos químicos para limpiar la unidad.
- NO lave la unidad con agua corriente. De lo contrario, existe peligro eléctrico.
- NO opere la máquina si la fuente de alimentación está dañada durante la limpieza.

. El cable de alimentación dañado se debe sustituir por uno nuevo del fabricante.

Limpeza del filtro de aire



Extracción del filtro de aire

PRECAUCIÓN

NO haga funcionar la unidad sin filtro porque la suciedad y las pelusas obstruyen el mecanismo y disminuye el rendimiento.

Mantenimiento

Sugerencias para el mantenimiento

- Asegúrese de limpiar el filtro de aire cada 2 semanas para un rendimiento óptimo.
- La bandeja de condensados debe drenarse inmediatamente después de que ocurra el error P1, y antes de guardarla para prevenir la formación de moho.
- En los hogares con animales, tendrá que limpiar periódicamente la parrilla para evitar que se bloquee debido al pelo de los animales.

Limpeza de la unidad

Limpie la unidad con un paño húmedo y sin pelusas y un detergente suave. Seque la unidad con un paño seco y sin pelusas.

Almacene la unidad cuando no la utilice.

-Drene la bandeja de condensados de la unidad de acuerdo con las instrucciones de la siguiente sección.

- Haga funcionar el aparato en modo ventilador FAN durante 12 horas en una habitación caliente para secarlo y evitar el moho.
 - Apague el aparato y desenchúfelo.
 - Limpie el filtro de aire de acuerdo con las instrucciones de la sección anterior. Vuelva a instalar la unidad limpia y seca antes de guardarla.
 - Saque las pilas del control remoto.
- Asegúrese de guardar la unidad en un lugar fresco y oscuro. La exposición a la luz solar directa o al calor extremo puede acortar la vida útil de la unidad.

NOTA: El depósito y el panel frontal se pueden desempolvar con un paño limpio o lavar con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente de lavaplatos suave. Enjuague bien y seque con un paño. Nunca use limpiadores fuertes, cera o pulimento en la parte frontal del gabinete. Asegúrese de eliminar el exceso de agua del paño antes de limpiar alrededor de los controles. El exceso de agua dentro o alrededor de los controles puede causar daños a la unidad.

Solución de problemas

Por favor, compruebe la máquina de acuerdo con el siguiente formulario antes de solicitar el mantenimiento:

Problema	Causa posible	Localización de averías
La unidad no arranca al pulsar el botón ON/OFF.	P1 Código de error	La bandeja de condensados está llena. Apague la unidad, drene el agua de la bandeja de condensados y reinicie la unidad.
Botón ON/OFF	En el modo FRÍO: la temp ambiente es inferior a la ajustada	Reinicie la temperatura de ajuste.
La unidad no enfría correctamente	El filtro de aire está bloqueado con polvo o pelo de animales.	Apague la unidad y limpie el filtro según las instrucciones.
	El tubo de salida no está conectado o está bloqueado.	Apague la unidad, desconecte el tubo, compruebe si hay obstrucciones y vuelva a conectarlo.
	La unidad tiene poco refrigerante.	Llame a un técnico de servicio para inspeccionar la unidad y cargar el refriger.
	El ajuste de la temperatura es demasiado alto.	Disminuya la temperatura ajustada.
	Las ventanas y puertas de la habitación están abiertas.	Asegúrese de que todas las ventanas y puertas estén cerradas.
La unidad es ruidosa y vibra mucho.	El suelo no está nivelado	Coloque la unidad en una superficie nivelada.
	El filtro de aire está bloqueado con polvo o pelo de animales.	Apague la unidad y limpie el filtro de acuerdo con las instrucciones.
La unidad emite un sonido de gorgoteo.	Este sonido es causado por el fluido del refrigerante dentro de la unidad.	Esto es normal.

| Notas de diseño y cumplimiento

Aviso de diseño

El diseño y las especificaciones del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso para su mejora. Consulte con su distribuidor o el fabricante para los detalles. Cualquier actualización del manual se cargará en el sitio web, por favor, compruebe la última versión.

Información sobre la clasificación de la energía

La clasificación energética de esta unidad se basa en una instalación que utiliza un conducto de salida no extendido sin adaptador del kit de ventana o adaptador de salida de pared A (como se muestra en la sección de instalación de este manual).

Rango de temperatura de la unidad

Modo	Rangos de temperatura
Refrigeración	17-35°C (62-95°F)
Secado	13-35°C (55-95°F)
Calefacción	5-30°C (41-86°F)

NOTA: Para cumplir con la norma EN 61000-3-11, el producto MUPO-12-H9 se conectará únicamente a una fuente de alimentación de la impedancia del sistema: $|Z_{sys}|=0.348$ ohms o menos. Antes de conectar el producto a la red eléctrica pública, consulte a la autoridad local de suministro de energía para asegurarse de que la red eléctrica cumple con los requisitos anteriores.

| Responsabilidad Social

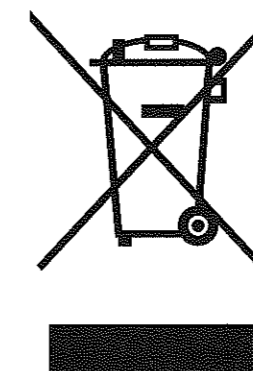
Al utilizar esta unidad en los países europeos, se debe seguir la siguiente información:

ELIMINACIÓN: No elimine este producto como desecho común junto con otros residuos domésticos no clasificados. La unidad se debe desechar por separado, es necesario que reciba un tratamiento especial.

Está prohibido eliminar este equipo junto con los residuos domésticos no clasificados. Para la eliminación existen varias posibilidades:

- A) Cada localidad debe haber establecido sistemas de recogida para la basura electrónica que los usuarios podrán eliminar gratuitamente.
- B) Al adquirir un nuevo equipo, el vendedor podrá recoger su equipo usado sin costes.
- C) El fabricante admitirá recibir su equipo usado sin costes.
- D) Los equipos desechados contienen valiosos recursos que se pueden vender a los comerciantes de metal certificados.

La eliminación de residuos en los bosques y al intemperie pone en peligro su salud, los vertidos de sustancias tóxicas en las aguas subterráneas pueden llegar a nuestra cadena alimenticia.



CONTROL REMOTO

- Este manual ofrece una descripción detallada de todas las precauciones que se deben tener en cuenta durante el funcionamiento.
- Para asegurar el buen funcionamiento del control remoto cableado, le rogamos lea este manual cuidadosamente antes de usar la unidad.
- Por su conveniencia mantenga este manual accesible después de leerlo para tenerlo de referencia futura.
- Todas las figuras de este manual tienen solo un propósito explicativo. Su control remoto cableado puede ser ligeramente diferente. La forma real debe prevalecer.
- El diseño y las especificaciones para la mejora del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso. Consulte con el distribuidor o el fabricante para los detalles.

Especificaciones técnicas

Modelo	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E.
Tensión nominal	3.0V (dos pilas alcalinas tipo LR03)
Voltaje mínimo de funcionamiento	2.0V
Distancia de transmisión	8m (con una tensión de 3.0, alcanza 11m)
Temperatura ambiente	-5°C~60°C

Características de funcionamiento

1. Modos de funcionamiento: AUTO, FRÍO, DESHUMIDIFICADOR, CALOR (solo en modelos frío/calor) y VENTILADOR.
2. Función temporizador 24 horas.
3. Rango de temperaturas interior: 17°C~30°C.
4. Pantalla LCD.
5. Retroiluminación (solo en los modelos R51M(3)/BG(C)E).

Características de los botones del mando a distancia

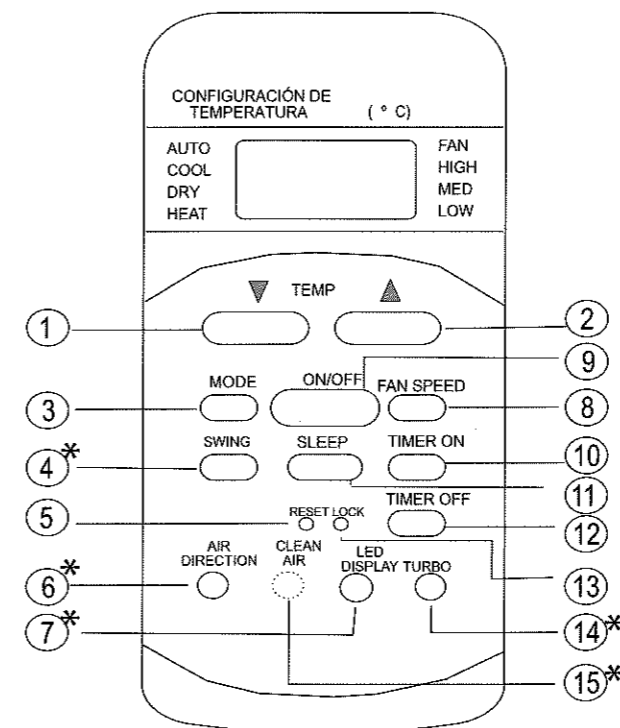


Imagen 1

OBSERVACIÓN:

*: Indica botón opcional

Los botones 14* y 15* no están disponibles en los modelos RG51M2/(C)E.

Los botones 7*, 14* y 15* no están disponibles en modelos RG51M3/(C)E y RG51M3/BG(C)E.

El botón 15* no está disponible en los modelos R51M/(C)E y R51M/BG(C)E.

Los botones 4*, 6*, 7*, 14* y 15* no están disponibles en los modelos RG51M9/(C)E.

Los botones 6*, 7*, 14* y 15* no están disponibles en los modelos RG51M8/(C)E.

- ① Botón TEMP ▼ : Pulse este botón para disminuir la temperatura configurada.
- ② Botón TEMP ▲ : Pulse este botón para aumentar la temperatura configurada.
- ③ Botón selección de MODO (mode) : Cada vez que pulse este botón, el modo de funcionamiento cambiará en la dirección de las flechas:



▲ NOTA: Los modelos de SOLO FRÍO no disponen del modo CALOR.

- ④ Botón SWING : Pulse este botón y la función de oscilación automática de la rejilla horizontal se activará. Púlselo de nuevo para detener la función.
- ⑤ Botón REINICIO (RESET) : Al pulsar el botón interior de REINICIO, se cancelará la configuración actual y el mando a distancia volverá a su configuración inicial.
- ⑥ Botón DIRECCIÓN DEL AIRE (AIR DIRECTION) : Pulse este botón para cambiar el ángulo de oscilación de la rejilla, el cual variará en 6° cada vez que se pulsa el botón. Cuando la rejilla alcance un ángulo que pueda afectar el efecto refrigerante o calorífico del aire acondicionado, la dirección de oscilación cambiará automáticamente. Al pulsar este botón, no se mostrará ningún símbolo en la pantalla (no disponible en unidades sin esta función).
- ⑦ Botón PANTALLA LED : Pulse este botón para eliminar los dígitos de la pantalla del aire acondicionado y vuélvalo a pulsar para activarlos de nuevo (no disponible en modelos sin pantalla LED).
- ⑧ Botón VELOCIDAD DEL VENTILADOR (FAN SPEED): Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador entre AUTO, BAJA, MEDIA y ALTA. La velocidad cambia cada vez que se pulsa el botón.
- ⑨ Botón ON/OFF : Pulse este botón para poner en funcionamiento la unidad, y vuelva a pulsarlo para detenerla.
- ⑩ Botón TEMPORIZADOR ON (TIMER ON) : Pulse este botón para activar el encendido automático. Cada vez que se pulse, aumentará la hora de encendido en intervalos de 30 minutos. Al llegar a 10, los intervalos serán de 60 minutos. Para cancelar la función de encendido automático, simplemente ajuste la hora de encendido en 0.0.
- ⑪ Botón SLEEP : Pulse este botón para activar el modo de funcionamiento de ahorro energético. Vuelva a pulsarlo para cancelarlo. Esta función solo puede usarse en FRÍO, CALOR y AUTO y mantiene la temperatura óptima estable.

- ⑫ Botón TEMPORIZADOR OFF (TIMER OFF) : Pulse este botón para activar el apagado automático. Cada vez que se pulse, aumentará la hora de apagado en intervalos de 30 minutos. Al llegar a 10, los intervalos serán de 60 minutos. Para cancelar la función de apagado automático, simplemente ajuste la hora de apagado en 0.0.
- ⑬ Botón BLOQUEO (LOCK) : Al pulsar el botón interior de BLOQUEO, la configuración actual quedará bloqueada y el mando a distancia no funcionará con ningún botón excepto LOCK. Púlselo de nuevo para cancelar la función BLOQUEO.
- ⑭ Botón TURBO : Pulse este botón para activar o cancelar la función TURBO. Esta función permite a la unidad alcanzar la temperatura configurada en el menor tiempo posible. En modo frío, la unidad comenzará a emitir aire frío a velocidad muy alta. En modo calor (solo en unidades con resistencia nominal), esta ayudará a alcanzar la temperatura configurada.
- ⑮ Botón AIRE LIMPIO (CLEAN AIR) (en algunos modelos) : Este botón activará el ionizador o colector de plasma (según modelo) y ayudará a eliminar el polen y las impurezas del aire.

Indicadores en la pantalla

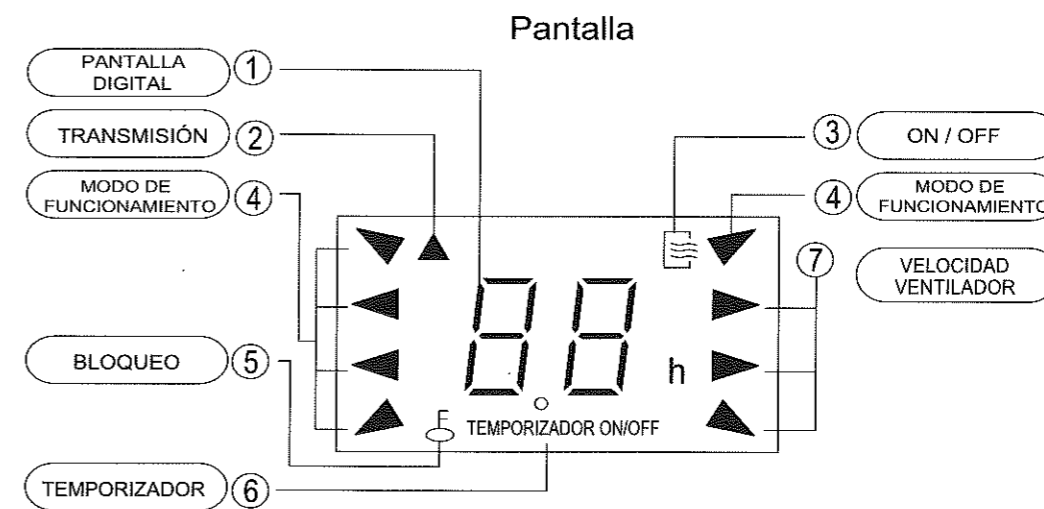


Imagen 2

- ① PANTALLA DIGITAL : La pantalla digital muestra la temperatura configurada. En modo TEMPORIZADOR, muestra la configuración de encendido y apagado. En modo VENTILADOR, no muestra nada.
- ② TRANSMISIÓN : Este indicador parpadea cada vez que el mando a distancia envía una señal a la unidad interior.

- ③ ENCENDIDO/APAGADO : El símbolo de ON/OFF aparecerá cuando se encienda la unidad a través del mando a distancia, y desaparecerá al apagarla.
- ④ MODO DE FUNCIONAMIENTO : Al pulsar la tecla de modo, se mostrará el modo de funcionamiento actual: AUTO / FRÍO / DESHUMIDIF./ CALOR (no disponible en modelos de solo frío) o VENTILADOR.
- ⑤ BLOQUEO : El indicador de bloqueo se mostrará tras pulsar la tecla de bloqueo (LOCK). Tras pulsarla de nuevo, desaparecerá.
- ⑥ TEMPORIZADOR : Muestra la configuración del temporizador. Así, si solo se ha configurado la hora de encendido, se mostrará la hora de encendido (TIMER ON). Si se ha configurado la hora de apagado, aparecerá la hora de apagado (TIMER OFF). Si ambas horas están configuradas, se mostrará TIMER ON-OFF, lo cual indicará que se ha configurado una hora de encendido y una hora de apagado.
- ⑦ VELOCIDAD DEL VENTILADOR : Pulse el botón velocidad del ventilador (FAN SPEED) para ajustar la velocidad deseada (auto-baja-media-alta). En la pantalla LCD aparecerá la configuración, excepto en vel. auto.

▲ **NOTA:** La imagen 2 es de carácter explicativo. Durante el funcionamiento real solo se mostrarán los indicadores en funcionamiento.

Funcionamiento del mando a distancia

Colocación y sustitución de las pilas

El mando a distancia funciona con dos pilas secas alcalinas tipo LR03X2.

1. Para colocar las pilas, retire la tapa trasera del compartimento de pilas e insértelas según la dirección correspondiente (+ / -) tal y como se indica en el mando a distancia.
2. Realice la misma operación para sustituir las pilas por otras nuevas.

▲ **NOTA**

1. Al sustituir las pilas, no utilice pilas ya usadas u otro tipo de pilas diferente al indicado ya que podría provocar el mal funcionamiento del mando a distancia.
2. Extraiga las pilas si no va a usar el mando a distancia durante un periodo de tiempo prolongado. De lo contrario, las fugas de líquido de las pilas podrían dañar el mando a distancia.
3. La duración media de las pilas es de aproximadamente 6 meses.
4. Sustituya las pilas cuando la unidad interior no emita un pitido de respuesta o si el indicador de transmisión no parpadea.
5. No elimine las pilas como residuo municipal sin clasificar. La recogida de este tipo de residuos es necesaria para su correcto procesamiento.

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

1. Seleccione AUTO con el botón de modo de funcionamiento.
2. Pulse el botón TEMP para configurar la temperatura deseada. La temperatura óptima se encuentra entre 21~28°C.
3. Pulse ON/OFF para arrancar el aire acondicionado. El indicador de funcionamiento del panel de la unidad interior se encenderá. La VELOCIDAD DEL VENTILADOR es automática y en la pantalla del mando a distancia no se muestran indicadores.
4. Pulse ON/OFF de nuevo para detener la unidad.

▲ **NOTA**

1. En modo AUTO, el aire acondicionado funcionará en modo FRÍO, VENTILADOR o CALOR según la diferencia entre la temperatura ambiente real y la temperatura configurada con el mando a distancia.
2. Si con el modo AUTO no se alcanza la temperatura óptima deseada, seleccione cualquier otro modo de manera manual.

FRÍO/CALOR (no disponible en modelos de solo frío) y VENTILADOR.

1. Si con el modo AUTO no se alcanza la temperatura óptima deseada, seleccione cualquier otro modo de manera manual.
2. Pulse el botón TEMP para configurar la temperatura deseada. En modo frío, la configuración de temperatura óptima se sitúa por encima de los 21°C. En modo calor, la configuración de temperatura óptima se encuentra por debajo de los 28°C.
3. Con el botón de velocidad de ventilador, ajuste la velocidad entre AUTO, ALTA, MEDIA o BAJA.
4. Pulse ON/OFF y el indicador de funcionamiento se encenderá y el aire acondicionado funcionará en la configuración ajustada. Pulse ON/OFF de nuevo para detener el funcionamiento.

▲ **NOTA**

- El modo VENTILADOR no puede usarse para controlar la temperatura. En este modo, solo se permiten los pasos 1, 3 y 4 mencionados anteriormente.

🔑 DESHUMIDIFICADOR

1. Seleccione DESHUMIDIFICADOR (DRY) con el botón de funcionam.
2. Pulse el botón TEMP para configurar la temperatura deseada. La temperatura óptima se encuentra entre 21~28°C.
3. Pulse ON/OFF para arrancar el aire acondicionado. La unidad funcionará en modo deshumidificador a velocidad baja. Vuelva a pulsar el botón ON/OFF para detener la unidad.

▲ NOTA

A causa de la diferencia de temperatura entre la temperatura configurada y la temperatura real interior, el aire acondicionado obviará en numerosas ocasiones las funciones de frío y ventilador cuando esté funcionando en modo deshumidificador.

🔑 TEMPORIZADOR

Pulse TIMER ON/TIMER OFF para configurar la hora de encendido y de apagado automático, respectivamente.

1 Configurar la hora de encendido

- 1.1 Pulse TIMER ON y en el mando a distancia se encenderá el indicador correspondiente. Se mostrará la hora del último encendido automático y aparecerá la señal "H" en la pantalla digital. Ahora podrá volver a configurar la hora de encendido automático.
- 1.2 Pulse TIMER ON e inserte la hora de encendido deseada.
- 1.3 Tras configurar la hora de encendido, el mando a distancia enviará la señal a la unidad en un intervalo de 0,5 segundos. Tras otros 2 segundos, la señal "H" desaparecerá y en la pantalla del mando a distancia se volverá a mostrar la hora de encendido automático.

2. Configurar la hora de apagado

- 2.1 Pulse TIMER OFF y en el mando a distancia se encenderá el indicador correspondiente. Se mostrará la hora del último apagado automático y aparecerá la señal "H" en la pantalla digital. Ahora podrá volver a configurar la hora de apagado automático.
- 2.2 Pulse TIMER OFF e inserte la hora de apagado deseada.
- 2.3 Tras configurar la hora de apagado, el mando a distancia enviará la señal a la unidad en un intervalo de 0,5 segundos. Tras otros 2 segundos, la señal "H" desaparecerá y en la pantalla del mando a distancia se volverá a mostrar la hora de apagado automático.

3. Configurar la hora de apagado y encendido

- 3.1 Pulse TIMER ON y el mando a distancia mostrará la hora del último encendido automático y la señal "H" en la pantalla digital. Ahora podrá volver a configurar la hora de encendido automático.
- 3.2 Pulse TIMER ON e inserte la hora de encendido deseada.
- 3.3 Pulse TIMER OFF y el mando a distancia mostrará la hora del último apagado automático y la señal "H" en la pantalla digital. Ahora podrá volver a configurar la hora de apagado automático.
- 3.4 Pulse TIMER OFF e inserte la hora de apagado deseada.
- 3.5 Tras la configuración, el mando a distancia enviará la señal a la unidad en un intervalo de 0,5 segundos. Tras otros 2 segundos, la señal "H" desaparecerá y en la pantalla del mando a distancia se volverá a mostrar la hora configurada.

Modificar la configuración del TEMPORIZADOR

- Para modificar la hora de encendido/apagado automático, pulse el botón TIMER correspondiente y reajuste la configuración.
- Para cancelar la hora de encendido/apagado automático, configure 0:00 como hora del temporizador.

Advertencia

1. Asegúrese de que no existen obstáculos entre el mando a distancia y el receptor de la unidad interior, de lo contrario el aire acondicionado no funcionará.
2. Mantenga el mando a distancia alejado de cualquier líquido.
3. Proteja el mando a distancia de altas temperaturas y de la exposición a la radiación.
4. Procure que el receptor de la unidad interior no quede expuesto a la luz solar directa, de lo contrario el aire acondicionado podría no funcionar correctamente.
5. Mantenga el mando a distancia alejado de interferencias electromagnéticas emitidas por otros electrodomésticos.